

鄒

郎編著

錢

歌川校訂

古今文獻史

下冊

吳言秋題



學術著作

(下) 世界文學史

鄒郎著

五南圖書出版社印行

世界文學史（下）

中華民國74年8月初版

著作者 鄭 邦

發行人 楊 荣 川

發行所 五南圖書出版公司

局版臺業字第0598號

臺北市銅山街1號

電話：3916542

郵政劃撥：0106895-3

印刷所 茂榮印刷事業有限公司

臺北縣三重市重新路五段632號

電話：9711628 • 9713227

上冊 8.89
基本定價：下冊 8.89 元

（本書如有缺頁或倒裝，本公司負責換新）

修訂版序

文學有如人類的空谷足音，古木、鮮草、時花，延綿不斷的在谷中滋長，古今許許多多有名和無名的耕耘者，也就在美麗壯觀的空谷中，留下了他們的足音。

追求文學的根源，享受文學的美境，是不能妄求奢想的，但是，作為一個追求者，只要你具有人類知識份子的永恒而又驕傲的毅力，超越而又固執的傳道精神，必定可以尋到人類文明進化的空谷足音。

二

筆者自幼生長在官宦書香家庭，曾祖舉進士為當朝中憲大夫，祖父留學日本學法律，辛

亥革命開國長司寇。先父畢業於金陵大學文科，畢生不仕，從事自由新聞事業，我記得我在教會小學畢業後，本可直接升入教會初中，乃至可如同先父一樣順序升入教會大學，先父却要我拜師黃祖宏、李聖芝兩位國學老師，耕讀中國經典書籍，他老說：「先把中國書讀好，再去讀外國書。先把中國人做好，再去學外國人。」

這庭訓直到我現在已白髮滿頭，仍然像暮鼓晨鐘，記得那麼嫋熟，刻得那麼入骨。

我的寫作生涯，早從十七歲就開始了，漸入門徑，却在內亂去國之後，一九四九年至一九五一年，經過香港兩位前輩學人李燦生先生和王貫之先生的鼓勵指導，至友翁南山教授的經濟協助，才邁入文學歷史的大門，尤其著重中國歷史和世界文學的耕讀和研究。一九五一年底來台灣，從事了四年的職業寫作之後，才遇見學長李孔悌，兩人志同道合，互相磋磨見識世界文學的領域；李君是出版家，經他精心策劃，我打起斗大的膽量，開始編著「世界文學史」一書。

三

世界文學何其浩瀚，就像錢歌川先生在代序中說的，本書只是簡明扼要的介紹了世界文學的精華經典之作，使有心嗜好文學的讀者，進而作分門別類的研究，不至於茫然無從下手。

將包羅萬象的世界文學，僅作簡明扼要介紹，就這樣，也耗費了我們足足三年的編著時間，我一方面要協助李君做編輯工作，一方面要埋頭增寫廿世紀以後的世界文學新文，承蒙前輩學人沈剛伯先生介紹三位在校講師幫助我註譯外文，盡量為我找來的中文參考書，即達百部以上，終將此書完成於一九五八年，再經九個月的校勘，於一九五九年九月初版精裝二千本問世。

今年，五南圖書出版公司預約我重編此書，緬懷往事，感慨良多，也借此思錄如后：

四

•先父和梁實秋先生題贈本書初版畫面•

此書初版封面「金剛經」體題字，原係先父所書，出版前，發行商認為應請一位當代文學名人題字較為適宜，我未反對，他們決定請梁實秋先生題字，出版時，却將先父題字用在封檔。現在新編此書出版，我還是以梁老前輩的題贈為封面，內頁印先父當年手書，以紀念他老去二十周年。

•我爲英千里先生代筆本書初序•

請英千里先生寫一篇序文是我主張的，我去台大宿舍晉見這位老前輩文學博士，他老

一面看武俠小說，未經考慮便同意了我的要求，我也將筆潤三千元交給在旁的老女傭之後告辭。沒想到事經三個月仍無電話通知編輯部取稿，最後我去催請，英先生仍手不釋卷武俠小說，口傳「好好！」二字，只因發行商催得緊，我便大膽以宣紙毛筆行書寫了一篇短序再去晉見英先生，我記得英先生將持着的武俠小說按下，看了拙書拙文，說：你的字寫得很好，文章也不錯，於是拿起原子筆，改了大約五六個字，就蓋下了他老的私章。我曾默想他老是中國第一位文學博士，如此遁於現實，這樣是不是「亂世之音怨以怒」的印證？

•史學家沈剛伯鄉長助我良多。

史學家沈剛伯鄉長，我在初編新寫此書時，特去師大宿舍向他老求教，並道出我的外文不靈，他老說：先把歷史搞清楚最好。這也是我代英老前輩寫短序的重點，沈老前輩並且介紹了胡君等在師大做文學講師的青年學人幫助我作外文譯注，更使我感激不淺，受益也很多，這三位當年協助我的講師，現在都已成為資深教授，有一位已是大學文學系主任了。而我這個曾婉謝兩所大學任教，自愧學識淺薄，不能誤人子弟，如今連一個教授資格都未取得，還在鬻文以娛晚年，真是慚愧！但是，我不會後悔，因為我所固執的傳道精神中缺少這個教學機會，也許更為結實。

•我與此書校訂者錢歌川先生緣惺一面。

此書的初版校訂者錢歌川先生，當時任鳳山軍校文學院院長，校對文書往返都有勞緣衣先生傳遞。最後一次總校時，是李君親往鳳山，並要求錢先生代寫序文，錢先生問李君此書的資料編輯和新文是何人所為，李君答道是我，問到我的學籍，李君答說文校只在大學旁聽文史二年多，武校是黃埔十九期，目前是擁有十多部著作的作家。錢先生甚為驚訝，說要到台北來與我見一面，不料錢先生來台北時，我正繫文字獄在獄中，迄今還是與錢老前輩緣慳一面，這不能不說是件憾事。

• 追懷恩師亡友沒齒難忘 •

我在香港流亡時期的至友翁南山君，他原是北大文學系學士，却在香港經商，以金錢鼓勵我不必耽心生活，並接洽香港美國新聞處圖書館，任我借閱中文及文史書籍，並指導我選擇書籍究竟，這使我能一面讀書，一面從容寫作，不兩年便進入職業作家之林，這是令人沒齒難忘的，想不到他遭橫禍而死，為紀念這位志同道合的恩友，我除了保留過往他生前的幾部贈書（「辭源」、「普希金詩文全集」等）之外，追懷亡友，也只能在此聊綴數語，以為追思。

恩師李發生先生、王貫之先生如今皆已先後作古了，緬懷當時李恩師在自然日報做主筆，正與大陸派來的左傾名作家章士釗、曹聚仁大開筆戰，鼓勵我一面在自然日報寫連載小說

，一面參加筆陣，這對我在明道理、辨是非的啓蒙作用非常之大，如今，在我的一百部著作中，就有十多部是這一類的論著作品。

王恩師自我來台後，一直與我保持文書聯繫，王公逝前，還寄給我他老主辦的「人生半月刊」和他的著作「人生的嚮往」五集，他老逝後發表的遺書中，最後有「我車不駕，敬待來者」的痛句，對我來說，啓發至大至深，我之甘心以著作等身為樂，是拜受王恩師的行誼和最後的遺言所賜。

五

一九七九年，我正在為寫一部中國歷史書搜集材料，出版家李孔訓兄來我書齋尋好書翻印，我給了他一部「世界人名大辭典」、一部「英國文學發展史」，及清代紀文正公所著的「史通削繁」三書，他翻印完成後，帶了三十大本的「大英百科全書」送我，並將三書的原本及新版還贈，便和我約定要再版「世界文學史」，我堅持要重編及增補新材料，並且因我初版後未得到編著報酬，要求此次先付二十萬元筆潤，他首肯而去，不料當我蒐集了許多新資料，電請他來立約付酬時，他却因病故世了。

一九八四年，我的史著「中國歷代興亡史通鑑」完成，經作家李費蒙伉儷和律師朋友李永然

君介紹，認識了新起的五南圖書公司主持人楊榮川先生，五南是專門出版經史法律等大學用書的出版公司，楊君一見我已完成的史著又目，便與我訂了出版合約，同時還預約「世界文學史」新編出版，就這樣，我又回到了三十年前日與古籍為伍的書齋生活，我預計獨守寒窗一兩年為此增補十萬字以上的新材料，同時將舊著部分再作整理修改後出版，故在原書名之下，加了新編二字。

我今年年方六十有二，此書是我的一百零三部著作，就寫作年齡來說，我還算年輕的，有幸在國家長期內亂中，我選擇居住在比較安靜的一邊，但願國運惠風和暢，天假我年，只要我的眼睛能看，手能提筆，我還是要為中國文史學問方面，繼續傳薪下去的。語云，文章本是千古事，得失之間，那就只好候來者評價取捨了。

鄒

郎

一九八五年六月於台北覺闡

英千里先生序

歷史為人類興衰之跡；文學乃人類感應之音。故歷史與文學，息息相關，互為印證。吾人讀一國之文學，固不可不察歷史；而吾人治一國之歷史，尤不可不讀其文學。

詩經三百篇，多舒感時之情懷；楚詞十七卷，皆發憂世之心聲。故文學之產生，尤太空之文采，晴則瑰麗，雨則陰霾。詩大序云：「治世之音安以樂，亂世之音怨以怒，亡國之音哀以思。」猶此之謂也。雖然，文學之本質猶一也，蓋皆人性真摯之流露耳。

值此國事惆悵，神州板蕩，文風衰微，典籍凌夷之際，民間書坊重編「世界文學史」問世，並增近代世界文學資料多篇，可謂文壇之盛舉，其貢獻當不難想見也，故樂聞其付梓，並綴數語以為序。

英千里 民國四十八年八月三日

初版錢序

文學表現人類的感情，反映人類的生活的。凡人的感情本極豐富，而其生活又變化無窮，因此文人之筆寫不盡人們喜、怒、懼、愛、惡、欲種種的感情，說不完世間生老病死苦，悲歡離合，恩仇相報，爭戰不絕的生活。人類自有文學以來，便有了生活的紀錄，進而又有感情的描述，同時也就有了所謂文學的產生。

這種以生活為經，以感情為緯而織成的文學作品，不受時間與空間的限制，更無人種與國界的分別，只要是真情的流露，真實的描寫，真實的闡發，便隨時隨地都能叩人心弦，獲得共鳴。所以優秀的文學作品，無論它產生在那個時代，那個國家都同樣地可成為人類瓊寶，世界的珍奇，而永遠讓人們受用不盡。

偉大的文學作品是屬於人類全體的，人人都有閱讀權利，正好像天邊的明月，海上的彩霞，園中的花朵，我們可以盡情去欣賞一樣。但這無盡藏的寶庫，從最古的凱爾地亞刻石起，到最近的齊瓦哥醫生止，奇花異卉，美不勝收，使我們眼花撩亂，目不暇接，要想一一閱

讀，以親炙其中奧妙，實在是不可能的。

幸而有些專家學者，如郡克滑脫（Drinkwater）和麥西（Macy）諸人，畢生從事研究，把這個萬花齊放的文藝花園，整理出一個頭緒來，指點着參觀的路線，使後進的文學愛好者，能在短短的一段時間中，看到整個的文學世界，而獲得一個概觀的印象。

現在鄭郎先生編輯的「世界文學史」，正是這樣一部包羅萬象，扼要地介紹世界文學的，最完善的經典著作。讀者獲此一卷，只消化很少的時間讀完一遍，就可以對世界最古的紀錄，最新的小說，他如希臘的神話，印度的史詩，中國的詩詞，英法的小說，乃至世界各國文學的精華，知道一個梗概。然後就自己的嗜好，進而作分門別類的研究，也不至於茫然無從下手了。

在本書編印的過程中，為了慎重，特請我擔任校訂，又承蒙當代許多學者鼓勵有加，熱心援手，如國立師範大學文學院長梁實秋先生，國立臺灣大學文學院院長沈剛伯先生及教授英千里先生，或賜題封面，或賜指示，或賜撰序文，使本書增光不少，而著作家鄭郎先生，細心為本書增補新材料，直到最近的現代，使之成為名副其實的一部從古至今的文學史，皆使人深為感激，無任拜嘉。

凡例說明

一、本書共分五十七章，凡一百五十萬言，插圖千餘幀。從盤古、上古敘述至廿世紀八十年代為止。

二、本書文（圖）參考引用的中外古今著述達千部，編輯中倘有未及或因故不能註明原著原圖出處者，敬請賜諒。

三、本書所使用的標點符號，爰一般凡例，然因主張精印，與凡例有別者如后：

「——」人名、地名。

「《》」書名、作品名。

「「」」引用參考書原文短句。

「『』」參考書內之原文引用句。

「（）」簡短註釋。

「小體字」錄載他著原文。

世界文學史（下冊） 目 錄

英千里先生序

初版序

修訂版序

凡例說明

十七世紀世界文學

第二十六章 英國文學的新調

一、文學新調	七一
二、作家葆頓與白朗	七一二
三、共和時代的詩人	七一四
	七一五

四、王政復古時代的詩人劇作家.....七二〇

參考書目.....七二一

第二十七章 十七世紀法國劇作家躍起

一、天才劇作家孔耐爾.....七二六

二、大作家莫里哀.....七二七

三、超越劇作家藍辛.....七三一

四、寓言作家拉芳登.....七三二

參考書目.....七三六

第二十八章 中國通俗章回小說蓬勃

一、英雄崇拜小說.....七三九

二、最流行的歷史教科書.....七四〇

三、西遊記的作者.....七四二

四、三大奇書——西遊記、水滸傳、金瓶梅.....七四九

五、才子佳人小說.....七五四

六、教學作品.....七五五

七、這時期的短篇小說.....

七五六

參考書目.....

七五九

第二十九章 中國戲曲的旺盛時代.....

七六一

一、傳奇劇大作家.....

七六二

二、首屈一指的大作家湯顯祖及其作品.....

七六六

三、士大夫作家及其他.....

七七〇

四、雜劇高潮.....

七八五

五、詩人與散文家.....

七九二

參考書目.....

七九八

十八世紀世界文學.....

第三十章 畸形怪狀的英國文壇.....

八〇三

一、詩人蒲伯跨出第一步.....

八〇四

二、論文非常發達.....

八〇五

三、諷刺作品突出.....

八〇七